

## TERMINE

- **8. Oktober, 18 Uhr**  
Treffen zur JAV-Wahl
- **24. bis 26. Oktober**  
Wochenendseminar des Arbeitskreises Sozialpolitik
- **21. bis 23. November**  
Wochenendschulung für Vertrauensleute
- **28. November, 17 Uhr**  
Jubiläumfeier, Welcome Hotel, Paderborn

## IN KÜRZE

### Mitgliederwerbung

Deutschland ist Weltmeister – Paderborn ist erstklassig – und die IG Metall geht gut aufgestellt in die Offensive!



Mit dieser Sonderwerbeaktion wollen wir an die Erfolge anknüpfen, denn immer mehr Kolleginnen und Kollegen teilen die Werte und Anliegen der IG Metall. Natürlich ist Mitgliederzuwachs kein Selbstzweck. Es geht darum, die Interessen der Beschäftigten kraftvoll zu vertreten, sie gerecht am Erfolg ihrer Unternehmen zu beteiligen und gemeinsam konkrete Verbesserungen in den Betrieben und Verwaltungen zu bewirken. Sei ein Spielmacher! Mach mit! Mehr Infos in der Verwaltungsstelle. ■

## Impressum

IG Metall Paderborn  
Bahnhofstraße 16  
33102 Paderborn  
Telefon 05251 20160  
Fax 05251 201620  
E-Mail:  
[paderborn@igmetall.de](mailto:paderborn@igmetall.de)

Internet:  
▶ [paderborn.igmetall.de](http://paderborn.igmetall.de)  
Redaktion:  
Carmelo Zanghi  
(verantwortlich),  
Wolfgang Dzieran



Foto: PantherMedia / mandy godbehear

**Die Jugend- und Auszubildendenvertretung – immer in Bewegung!**

# Jugend wählt jetzt

## DIE ZUKUNFT GEHÖRT UNS

Vom 1. Oktober bis 30. November werden die neuen Jugend- und Auszubildendenvertretungen gewählt.

In vielen Betrieben weiß man: Die JAV ist Ansprechpartner für Azubis und junge Mitarbeitende bei Fragen von A wie Arbeitsmittel bis Z wie Zukunft im Unternehmen. In der JAV-Sitzung kommen alle Jugend- und Auszubildendenvertreterinnen und -vertreter zusammen, um anfallende Probleme zu besprechen und Lösungen zu finden. Hier wird alle zwei Jahre eine neue JAV gewählt. Am 8. Oktober gibt es in

der Verwaltungsstelle noch eine Veranstaltung zu Fragen wie »Kandidaten finden? Was kommt auf mich zu? Was ist die JAV?«

Auch in Betrieben, die bisher keine JAV haben, kann eine gewählt werden. Voraussetzung sind mindestens fünf Auszubildende. Hilfestellung gibt es in der Verwaltungsstelle Paderborn bei Daniel Brouwers. **E-Mail:**  
[Daniel.Brouwers@igmetall.de](mailto:Daniel.Brouwers@igmetall.de) ■

## Was tun gegen Stellenabbau!

Periscope, Traxon, Unify – Betriebsräte wehren sich.

Kein Monat ohne neue Hiobsmeldung. Der Paderborner IT-Hersteller Flextronics wird über Nacht an »Investoren« verkauft und heißt plötzlich »Periscope«. Immerhin wollen die neuen Eigentümer investieren – aber nur bei reduzierter Belegschaft. Bei »Unify« (vormals Siemens Enterprise Communication) soll dagegen sogar der komplette Standort in Paderborn geschlossen werden. »Traxon«, in Paderborn noch eher bekannt unter dem Namen »E:Cue«, eine Firma, die besondere Licht- und Beleuchtungslösungen schafft, wird in den Osram-Konzern eingegliedert, auch hier will man Stellen »einsparen«. Doch überall wehren sich die Betriebsräte, unterstützt von der IG

Metall. Betriebsräte widersprechen den geplanten Kündigungen, fordern Sozialpläne und Interessenausgleich ein. Bei Traxon wurde im Frühjahr erstmalig ein Betriebsrat gewählt. Nicht vorzustellen, was ohne ihn der Geschäftsleitung sonst noch alles möglich gewesen wäre. ■



**Noch steht das Namensschild von Unify neben dem von Siemens und anderen Firmen am Eingang des ehemaligen Nixdorf-Geländes am Heinz-Nixdorf-Ring. Wie lange noch?**

## TERMINE

### Kultur in der WBS

- **7. Oktober, 19.30 Uhr**  
Damianah
- **14. Oktober, 19.30 Uhr**  
Woody Guthrie Projekt
- **21. Oktober, 19.30 Uhr**  
Deborah Tal-Rüttger
- **28. Oktober, 19.30 Uhr**  
Bernd Gieseking  
Alle Veranstaltungen in der Werner-Bock-Schule der IG Metall, Elisenhöhe, Beverungen-Drenke

## IN KÜRZE

### Referentenausbildung

»Die Bildungsarbeit der IG Metall ist politisch und kompetent, nah dran und qualitätsbewusst.« Unser Bildungsangebot soll praxisorientiert sein. Damit dies auch so bleibt, suchen wir noch einige Frauen und Männer, die Spaß daran haben, ihr Wissen als Betriebsrat oder aktiver Gewerkschafter an andere weiter zu geben. Wer Interesse hat, kann sich in der Verwaltungsstelle Paderborn an Martina Bee wenden oder direkt an den Sprecher des Referenten-Arbeitskreises-Wolfgang Dzieran, **E-Mail:**  
[wolfgang@dzieran.de](mailto:wolfgang@dzieran.de). ■



### Wahlen zur SBV

»Durch Dich stark für Dich« – unter diesem Motto finden im Oktober und November die nächsten SBV-Wahlen statt. Die Schwerbehindertenvertretung (SBV) ist – wie der Betriebsrat – eine Interessenvertretung. Sie leistet einen wesentlichen Beitrag zur gleichberechtigten Teilhabe und sozialen Integration behinderter und beeinträchtigter Menschen im Betrieb. ■